



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

**Minutes of the regular meeting of the Town of Hudson Council, held at the Community Centre, on September 6<sup>th</sup>, 2016.**

**ARE PRESENT**

Ron Goldenberg	-	Councillor / Electoral District #2
Nicole Durand	-	Councillor / Electoral District #3
Barbara Robinson	-	Councillor / Electoral District #4
Deborah Woodhead	-	Councillor / Electoral District #5 - Pro-Mayor
Natalie Best	-	Councillor / Electoral District #6

Jean-Pierre Roy, Director General  
Diane Duhaime, Assistant Town Clerk

**ABSENT:**

Ed Prévost	-	Mayor
Robert Spencer	-	Councillor / Electoral District #1

**1. OPENING AND CONFIRMATION OF QUORUM**

Quorum was reached and the Pro-Mayor, Councillor Deborah Woodhead, calls the meeting to order at 7:30 p.m.

**2. ADOPTION OF AGENDA  
MVH-197**

**No: R4254-2016**

**It is moved by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Barbara Robinson  
And unanimously resolved:**

That the Town of Hudson Council adopt the agenda of the September 6<sup>th</sup>, 2016, regular Council meeting as presented.

**CARRIED**

**3. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS**

**3.1. Adoption of the August 1<sup>st</sup>, 2016, meeting minutes**

**No: R4255-2016**

CONSIDERING Council has reviewed the minutes of the August 1<sup>st</sup>, 2016, regular Council meeting;

**It is proposed by Councillor Natalie Best  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the August 1<sup>st</sup>, 2016, regular Council meeting.

**CARRIED**

**4. WORD FROM THE PRO-MAYOR**

**5. QUESTIONS FROM CITIZENS**

**5.1. Bill Nash – 12 Stonecrest**

- Enquires about Mayor Prevost's health.  
Pro-Mayor Deborah Woodhead answers that he is resting at home.

**5.2. Mrs. Elizabeth Corker – 16 Quarry Point**

- Asks why the wetland ranking is different in the conservation plan than in the



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

wetland audit done in 2008.

Pro-Mayor Deborah Woodhead answers that it was ranked by the biologist preparing the report who decided on the importance of the areas.

5.3. **Mrs. Jane Wright – 387 Main Road**

- Mentions that a NO PARKING sign east of the school to Mt. Pleasant has been knocked down last February. It has become hazardous as cars park on both sides of the street and there is not enough room for 2-way traffic.

Pro-Mayor Deborah Woodhead will ask Public Works to replace the sign.

5.4. **Mr. Rodney Birrell – 453 Ridge Road**

- Asks Council to post with clarity, on its website, the plans for the development of Sandy Beach and in the Hudson vicinity.

Pro-Mayor Woodhead explains that there is no project to show for Sandy Beach at this time. There will be public consultations and referendums for any changes.

5.5. **Mrs. Helen Kurgansky – 22 Quarry Point**

- Asks what happened to the beaver dam on Sandy Beach; asks how many more lawsuits have been filed.

Citizens inform her that the beaver dam was washed out by the heavy rains; Pro-Mayor Deborah Woodhead informs her that all the cases are listed on documents available to citizens.

5.6. **Mrs. Diane Piacente – 692 A Main**

- Question concerning the servitude to the beach in zone R22 (Sandy Beach development) of the conservation plan and the wetlands in the middle of zone R22. Asks if the servitude can be changed by resolution of Council and if lot 3080948 is part of the servitude; asks about the impact of development on the MH10 marsh and what actions is Council prepared to take to protect this fragile ecosystem.

Pro-Mayor Deborah Woodhead answers that the Town does not own the land but the trails along the beach belong to the Town. A map of the area will be available at the next Council meeting and asks Mrs. Piacente to submit her questions to the conservation plan email.

5.7. **Mr. Richard Grinnell – 14 Wharf**

- Expresses concerns about development of the Town, asks Council to hold a referendum and ask Hudson residents if they want to purchase Sandy Beach and all the land between it and Jack Layton Park.

Pro-Mayor Deborah Woodhead responds that the land in question is worth \$15 million dollars and will put this item on the next Caucus agenda.

5.8. **Mrs. Tracy Gallagher – 116 Bellevue**

- Thanks Council for all the work they do. Enquires about the culvert that goes underneath Bellevue, part of it was repaired but recently a child fell through a sink hole in the next section which collapsed. Asks what can be done before winter.

Pro-Mayor Deborah Woodhead explains that the Town paid for the repair when it is not their responsibility to do so since a precedent had been set in the past. The Town cannot take responsibility for all the culverts to be fixed on Bellevue private properties.

5.9. **Mrs. Veronique Fischer – 405 Olympie**

- Thanks the Town of Hudson for the Fire Department inspection of her house; asks what is the normal response time when a citizen writes a question to the DG.

Pro-Mayor Deborah Woodhead replies it should take about a week or 10 days, depending on the question.

5.10. **Mr. Joseph Eltr – 363 Main**

- Thanks Council on behalf of the Hudson Auto Show for the August 20<sup>th</sup> event, particular thanks to Mr. Nicolas Pedneault and Mrs. Laura McCaffrey for their help; mentions that there are tickets available for the Palliative Care raffle.

5.11. **Mrs. Robin Grinnell – 14 Wharf Road**

- Asks if there is an Environment Committee; enquires about a follow-up presentation for the Conservation Plan, asks that flora and fauna issues be addressed.

Councillor Barbara Robinson answers that there is no Environment Committee and this issue is being addressed; Pro-Mayor Deborah Woodhead replies that there is no date yet for the follow-up presentation.



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

- 5.12. **Mr. Roald Longhi – 103 Birch Hill**  
- Asks how Hudson will move into the 21<sup>st</sup> century.
- 5.13. **Mr. Jamie Nicholls – 72 Blenkinship**  
- States that the land was once inhabited by several different Aboriginal nations, asks if Council will acknowledge that fact; upon visiting Sandy Beach he noticed the presence of (*incomprehensible*) stones, such formations might signal the presence of ancient stone fishing weirs, asks if Council intends to do an archeological study of the area.
- 5.14. **Mrs. Eva McCartney – 97 Mullan**  
- Comments about construction on wetlands fronting Sandy Beach; also comments about the unilingual presentation of the Conservation Plan.  
Councillor Nicole Durand answers that there are no plans for such construction; Pro-Mayor Deborah Woodhead replies that the biologist doing the presentation was bilingual and responded to questions in both languages.
- 5.15. **Mrs. Elaine Ethier – 252 Main**  
- Enquires about a tree and heritage tree inventory in the Town of Hudson and this is not mentioned in the Conservation Plan; mentions she is not getting answers from the DG regarding ragweed and the emerald ash borer issues.  
Pro-Mayor Woodhead answers that the ash borer problem has been addressed with traps set for the last 2 years and nothing was found.
- 5.16. **Mrs. Nicole Giroux – 306 Main**  
- Thanks Council for the Conservation Plan explanations, Sandy Beach particularly, asks that documents be posted in advance.
- 5.17. **Mr. Trevor Smith – 179 Côte St-Charles**  
- Commends Hudson's commitment to Fair Trade but suggests a policy & strong commitment to "Buying Locally".  
Councillor Nicole Durand mentions that "Buying Locally" is promoted by the SDC.

## 6. URBAN PLANNING DEPARTMENT

### 6.1. 73 Pine – proposed new foundation MVH-455

**No: R4256-2016**

WHEREAS an application has been received for major renovations for a new foundation to a residential building at 73 Pine;

WHEREAS this project is subject to the Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP) By-law No 571;

WHEREAS the submitted plans show all the information required;

WHEREAS the Town Planning Advisory Committee reviewed the proposed major renovation project at its meeting of August 11<sup>th</sup> 2016 and recommends the approval of the plans as submitted with the following conditions:

- The property setbacks will be confirmed by a Surveyor;
- A plan of the interior divisions will be required for the basement level before it will be constructed;
- If the basement level is to be finished at a later date, a permit request will be needed prior to any work being done.

**It is proposed by Councillor Barbara Robinson  
Seconded by Councillor Natalie Best  
And unanimously resolved:**

THAT Council approve the project provided that the recommendations received from TPAC are followed and authorizes that an application for a permit for a new foundation



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

be submitted to the Planning Department along with all the required documents necessary for the issuance of the permit.

**CARRIED**

6.2. **780 Main Road – construction of a new accessory building**  
MVH-456

**No: R4257-2016**

WHEREAS an application has been received for major renovations and an addition to an existing accessory building situated at 780 Main Road;

WHEREAS this project is subject to the Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP) By-law N<sup>o</sup> 571;

WHEREAS the submitted plans show all the information required;

WHEREAS the Town Planning Advisory Committee, at its meeting of August 11<sup>th</sup>, 2016 reviewed the file for this major renovation and addition of an accessory building and recommends the approval of the plans as submitted with the following condition:

- Since it is almost impossible to put a new floor slab under an existing wall, identification of the wall to be kept will be required.

**It is proposed by Councillor Barbara Robinson  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

THAT Council approves the project subject to the recommendation of TPAC being followed and authorizes that an application for a permit for the major renovation and addition of an existing accessory building be submitted to the Planning Department along with all the required documents necessary for the issuance of the permit.

**CARRIED**

6.3. **Remplacement d'un véhicule**  
MVH-468

**No: R4258-2016**

CONSIDERING that P1 vehicle, which is allocated to the Urban Planning Department, needs repairs following an inspection by Hudson Autotech inc.;

CONSIDERING that the estimate received was \$2,995 plus taxes for repairs to get it in good condition but the body is bad condition and it would cost just as much to do the bodywork necessary;

CONSIDERING that this is a 2004 pick-up and that it would cost more to fix it than what it is worth;

CONSIDERING that it is not necessary to purchase a pick-up for the Urban Planning Department and that a compact car would be suitable;

CONSIDERING that the pick-up was used by the Residual Materials Coordinator to deliver garbage and recycling bins and for minor repairs to different bins;

CONSIDERING that the Urban Planning Department also owns a SUV 2011 Equinox (P7) and that the Residual Materials Coordinator can use that vehicle;

CONSIDERING that the Director of Urban Planning recommends purchasing a used compact car (Ex: Ford Focus 2014) for an amount not exceeding \$13,800 all taxes included (net cost: \$12,600);

**It is proposed by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

THAT Council approve the Director of Urban Planning's recommendation to purchase a used compact car and the Treasurer certifies that The Treasurer hereby certifies that there is available budget fund for the aforementioned expense in budget code no 22.600.20.000. Treasurer's certificate no 3322 has been issued for this purpose. To authorize the Treasurer to finance the said expense from the working capital to be repaid over a 4-year period.

TO AUTHORIZE the Treasurer to sign for and on behalf of the Town of Hudson any and all documents relating to the purchase of the said vehicle at the car dealership as well as any relevant document concerning this transaction at the « *Société de l'assurance automobile du Québec* ».

**CARRIED**

7. TREASURY

7.1. **Approval of disbursements**  
MVH-248.8

**No: R4259-2016**

CONSIDERING Council has examined the disbursements made and to be made for accounts payables as of August 31<sup>st</sup>, 2016;

**It is moved by Councillor Ron Goldenberg**  
**Seconded by Councillor Nicole Durand**  
**And unanimously resolved:**

TO APPROVE the following disbursements as of August 31<sup>st</sup>, 2016 as presented:

- Total accounts paid:	\$567,285.64
- Direct debits:	\$59,085.69
- Cancelled cheque:	<b>\$-1,395.04</b>
- Cancelled direct debits	\$0.00
- Salaries	\$271,033.78

**CARRIED**

7.2. **Purchase of 9 HP Pavilion X2 computers for Council**  
MVH-451

**No: R4260-2016**

CONSIDERING THAT laptop computers for Council were bought in 2011 and need to be renewed;

CONSIDERING THAT Council wishes the computers to be light and compact so they can be used at Council Meetings and should be able to read USB keys, websites, emails Microsoft and PDF documents;

CONSIDERING that the model tested was the HP Pavilion X2 detachable laptop and the results were successful and positive, the model is detachable and can be used as a tablet;

**It is moved by Councillor Ron Goldenberg**  
**Seconded by Councillor Nicole Durand**  
**And unanimously resolved:**

TO AUTHORIZE the purchase of 9 HP Pavilion X2 detachable laptops for Council at the price of \$699.99 per unit plus accessories & taxes.

The Treasurer hereby certifies that there is available budget or extra budgetary fund for the aforementioned expense in budget code n° 02-110-00-414. The Treasurer's certificate n° 3325 for the amount of \$9,820.02 has been issued.

**CARRIED**



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

7.3. **Blondin Fortin**  
MVH-465

**No: R4261-2016**

CONSIDERING the architect of the firm Archipel's recommendation to pay for the Blondin Fortin fees which amount to \$8,324,98;

CONSIDERING the efforts made by this firm to resolve the challenges and problems involved in the execution of this project during the past two (2) years;

**It is moved by Councillor Ron Goldenberg**  
**Seconded by Councillor Deborah Woodhead**  
**And unanimously resolved:**

TO AUTHORIZE the payment of \$8,324 to the firm Blondin Fortin.

**CARRIED**

8. **MANAGEMENT AND HUMAN RESSOURCES**

8.1. **FQM 2016 congress - registration**  
MVH-202.1

**No: R4262-2016**

WHEREAS the annual meeting of the FMQ will be held September 29<sup>th</sup>, 30<sup>th</sup> and October 1<sup>st</sup>, 2016 in Quebec City;

CONSIDERING this is an important political event in which Hudson should be represented;

**It is proposed by Councillor Natalie Best**  
**Seconded by Councillor Barbara Robinson**  
**And unanimously resolved:**

TO AUTHORIZE Councillor Deborah Woodhead and Councillor Nicole Durand's attendance at the FMQ 2016 annual meeting.

The Treasurer hereby certifies that there is available budget or extra budgetary fund for the aforementioned expense. The Treasurer's certificate no 3326 has been issued for the amount of \$3,547.33 to be charged to budget account n<sup>o</sup>02-110-00-416.

**CARRIED**

8.2. **Settlement – Sheehan vs Town of Hudson**  
MVH-022.1

**No: R4263-2016**

CONSIDERING the overall content of "Mémoire MVH-022.1" and discussions during recent Caucus meetings;

**It is proposed by Councillor Natalie Best**  
**Seconded by Councillor Barbara Robinson**  
**And unanimously resolved:**

TO ACCEPT the Out-of-Court Settlement proposed by Mrs. Judy Sheehan's attorneys.

The Treasurer hereby certifies that there is available budget or extra budgetary fund for the aforementioned expense. The Treasurer's certificate n<sup>o</sup> 3327 has been issued for the amount of \$23,415.38 to be charged to budget account n<sup>o</sup> 05-990-10-000.

**CARRIED**

8.3. **Collective Agreement – seniority bonus**  
MVH-029.4





Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

**No: R4264-2016**

CONSIDERING that according to article 37.7 of the present Collective Agreement : «*Les employé(es) permanents(es) bénéficieront d'un bonus d'ancienneté, payable à leur date d'anniversaire 1000\$ pour 10 ans, 1500\$ pour 15 ans, 2000\$ pour 20 ans etc... »*

CONSIDERING THAT the Director's convention follows the principle supported by the Union's Collective Agreement on this point;

**It is proposed by Councillor Natalie Best  
Seconded by Councillor Barbara Robinson  
And unanimously resolved:**

TO APPROVE the payment of the following amounts as we have three (3) persons eligible for this bonus, as follows:

- Iain Dalgarno, 20 years: \$2,000
- Paul Boudreau, 10 years: \$1,000
- Donna Brazeau, 15 years: \$1,500

**CARRIED**

8.4. **Hiring of a service secretary**  
MVH-449

**No: R4265-2016**

CONSIDERING the position of secretary for the Urban Planning Department/Public Works Department is vacant and it is necessary to fill this position;

CONSIDERING the position was posted and published in July on the Québec Municipal and the COMAQ websites as well as in a local newspaper;

CONSIDERING 12 resumes were received and threes (3) were retained for an interview;

CONSIDERING that after discussions with the interview committee and following a translation test it is recommended by the said committee (Nathalie Lavoie, Paul Boudreau and Serge Raymond) to hire Mrs. Nancy Gravel to fill the position of Urban Planning Department and Public Works Department secretary;

**Therefore,  
It is proposed by Councillor Natalie Best  
Seconded by Councillor Barbara Robinson  
And unanimously resolved:**

THAT Council approves the recommendation of the interview committee to hire Mrs. Nancy Gravel as Urban Planning Department and Public Works Department secretary following the requirements of the collective agreement of the Town.

The treasurer certifies there are budgetary appropriations available for the purposes for which the expenditure is proposed by Council (02-610-00-142). The Treasurer's Certificate no 3287 is issued to that effect.

**CARRIED**

8.5. **Agreement to end employment**  
MVH-250.3

**No: R4266-2016**

CONSIDERING confidential "Mémoire No 250.3";

CONSIDERING that during the last 24 months Mrs. Julia Schroeder was the Director of Parks & Recreation for the Town of Hudson;



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

CONSIDERING that the Town of Hudson and Mrs. Julia Schroeder have mutually agreed to end her employment and contractual relationship with the Town;

**It is proposed by Councillor Natalie Best  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**

THAT the Town of Hudson wishes to thank Mrs. Schroeder very sincerely for her contribution and professional competence and wishes her well in her future endeavours.

The treasurer certifies there are budgetary appropriations available for the purposes for which the expenditure is proposed by Council (08-701-10-141). The Treasurer's Certificate no 3052 is issued to that effect.

**CARRIED**

8.6. **Hiring of a supernumerary employee, position 203  
MVH-448**

**No: R4267-2016**

CONSIDERING the Town has issued a call for applications for position no 203 (supernumerary);

CONSIDERING the Public Works department has been operating at reduced staff for several months;

CONSIDERING extra work has been accumulated;

CONSIDERING this salary has been accounted for in the budget and does result in any additional expenses;

CONSIDERING a supernumerary is required immediately and will be needed for approximately 3 months, it is expected that the employee will be laid off at the end of November or in mid-December at the latest depending on the work load and the weather;

CONSIDERING that we are still in the holiday period and the supernumerary fills this gap;

**It is proposed by Councillor Natalie Best  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**

TO APPROVE the hiring of a supernumerary employee to fill position 203 which is temporarily vacant and therefore have a sufficient number of employees to carry out the tasks and undertake the accumulated work;

The Treasurer hereby certifies that there is available budget or extra budgetary fund for the aforementioned expense in budget code no 02-320-00-145. The Treasurer's certificate no 3257 for the amount of \$11,911.20 has been issued.

**CARRIED**

8.7. **Calendar of 2017 regular Council Meetings  
MVH-198.1**

**No: R4268-2016**

CONSIDERING all municipal councils must, by way of resolution and before the beginning of each year, establish a calendar of its regular meetings;

CONSIDERING THAT Council may decide, by way of resolution, to change the date, time or location of a regular meeting other than established in this calendar;





Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

CONSIDERING the Town Clerk must publish a public notice for any change;

**It is moved by Councillor Barbara Robinson  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

THAT the 2017 Calendar of Town of Hudson's regular Council meetings to be held at 7:30 p.m., at the Stephen F. Shaar Community Centre (394 Main), on the first Monday of every month except for January and September, on the following dates:

January 16  
February 6  
March 6  
April 3  
May 1  
June 5  
July 3  
August 7  
September 5  
October 2  
November 6  
December 4  
December 11 (budget)

**CARRIED**

8.8. **CIT La Presqu'île, Transport Soleil – population survey**  
MVH-162.3

**No: R4269-2016**

WHEREAS a survey is necessary to eventually fine tune the bus service in the Town of Hudson;

**It is moved by Councillor Natalie Best  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

TO PROCEED to a citizen survey concerning the bus transit services during the weekends in the town of Hudson by presenting them different scenarios.

**CARRIED**

8.9. **List of legal actions & complaints**  
MVH-124/MVH-170

**No: R4270-2016**

WHEREAS the list of legal actions has already been deposited by resolution but needs to be updated. The list of legal fees is attached;

**It is moved by Councillor Barbara Robinson  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

TO DEPOSIT by resolution the list of court cases involving the Town and the legal fees repartition for the Town of Hudson.

**CARRIED**

8.10. **Reorganization of the finance department**  
MVH-224.2

**No: R4271-2016**



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

CONSIDERING the Finance Department organization chart adopted at the August 1<sup>st</sup>, 2016 Town Council Meeting is composed of the following positions:

- Treasurer & Director of Finances
- Assistant Treasurer
- Accounting & accounts payable clerk (vacant, status to be determined, as indicated by the dotted lines in the new proposed organization chart adopted by Town Council)
- Position to be determined (vacant)

CONSIDERING THAT the temporary measures taken by Mr. Duncan Campbell during the transition period before present administration was put in place are no longer necessary;

**It is moved by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**

TO APPOINT Mrs. Ashley Diszhazy as taxation and accounts payable clerk, unionized position and to adjust her salary accordingly;

TO GIVE due consideration to the best candidacy received following the recent calls for applications and to continue the selection process with additional interviews, psychometric tests, an interview with the labour relations committee and eventually with the Town Council for staffing the Assistant Treasurer position.

**CARRIED**

**8.11. Opposition to the subjection of non-profit organizations to Bill No 56 « Lobbying Transparency Act »**

**No: R4272-2016**

**It is moved by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**

THAT the Town of Hudson opposes the subjection of non-profit organizations to Bill No 56 « Lobbying Transparency Act »;

TO FORWARD a copy of the present resolution to the Lobbyists Commissioner, to the Minister for the Reform of Democratic Institutions and to the Member of Parliament for Vaudreuil-Soulanges.

**CARRIED**

**8.12. Professional secrecy renunciation by the attorney in different files**

**No: R4273-2016**

CONSIDERING the different court cases and quasi-judicial matters currently underway which have been initiated by Mrs. Catherine Haulard and Mr. Robert Spencer, both represented by Mtre Fischer;

CONSIDERING that in this context, a factual demonstration is necessary in order to shed light on the legitimacy of the Town of Hudson's and the Mayor's actions;

CONSIDERING that it is in the Town of Hudson's interest that some light be shed on these files to ensure that the truth be known;

CONSIDERING that in order to achieve this, it is advisable to submit correspondence between Dunton Rainville s.e.n.c.r.l., the Town's attorneys and certain Town employees and Councillors concerning the awarding and continuation of the contract to Mrs. Judy Sheehan, consultant;

CONSIDERING these documents are protected from disclosure under the solicitor-client privilege;



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

**It is moved by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**

THAT the Town of Hudson waives its rights and privileges related to professional secrecy solely concerning communications that have occurred between Mtre François Guimont, attorney for Dunton Rainville, and the Town's employees, with regards to the awarding and continuation of Mrs. Judy Sheehan's contract during the period of February 1<sup>st</sup> to February 11<sup>th</sup>, 2015.

**CARRIED**

9. PUBLIC WORKS

- 9.1. Pine Lake – preliminary request to the Ministry of Environment  
MVH-302.2

**No: R4274-2016**

WHEREAS the Town of Hudson has received a report from the Pine Lake Committee describing different options to solve the Pine Lake issue;

WHEREAS the Town and the MRC have met in August 2016 on site, at Pine Lake, to coordinate their interventions and the consensus was to implicate the MDDELCC ("*Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques*");

WHEREAS whatever approach is adopted, the MDDELCC has jurisdiction in this project as it will affect wetlands and the environment;

WHEREAS it is necessary to seek the MDDELCC's preliminary opinion before considering the main options proposed in the Pine Lake report, notably whether or not to rebuild the dam;

WHEREAS it is important to find out if characterization studies, analysis, engineering plans prepared by a member of the "*Ordre des ingénieurs*", or any other activities that may be required by the MDDELCC are necessary before carrying out the work;

WHEREAS it is necessary to file an application of preliminary notice to the ministry of the environment for authorization;

**It is proposed by Councillor Ron Goldenberg  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

TO PROCEED with the application of a preliminary notice of request to the Ministry of Environment. This step is necessary to implement a solution for the Pine Lake issue.

**CARRIED**

- 9.2. 2016-2019 snow removal – streets & sidewalks  
MVH-404.1

**NO: R4275-2016**

CONSIDERING the Town of Hudson has gone to public tender via the electronic SEAO system according to resolution R-4195 allowing the process;

CONSIDERING the public tender process (SEAO) for the call for tender for the "snow removal on municipal streets and sidewalks for seasons 2016-17, 2017-18, 2018-19" project TP-2016-010 was respected;

CONSIDERING two contractors deposited valid bids;

ROXBORO: \$634 850.00  
TRANSPORT ANDRÉ LEROUX INC.: \$459 500.00



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

**It is proposed by Councillor Ron Goldenberg  
Seconded by Councillor Barbara Robinson  
And unanimously resolved:**

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by TRANSPORT ANDRÉ LEROUX INC. in the amount of \$459,500.00;

TO AWARD for this amount the contract to TRANSPORT ANDRÉ LEROUX INC., company based in Salaberry-de-Valleyfield;

The Treasurer hereby certifies that there is available budget or extra budgetary fund for the aforementioned expense. The Treasurer's certificate no 3060 for the amount of \$ 459 500.00 has been issued, to charge this expense to budget item 02.330.00.443.

**CARRIED**

9.3. **Road Intervention Plan – specifications & call for tender  
MVH-376.1**

**No: R4276-2016**

WHEREAS the Town of Hudson wishes to adopt an intervention plan for the drinking water conduits, sewers and roads (IP);

WHEREAS the Town of Hudson wishes to HIRE an engineer in order to prepare the call for tenders in collaboration with the Director of Public Works;

**It is moved by Councillor Ron Goldenberg  
Seconded by Councillor Natalie Best  
And unanimously resolved:**

TO PROCEED to hire an engineer firm to support the public works director to prepare the call for tenders in accordance with the MAMOT and CERIU criteria in accordance with the specific needs of the Town of Hudson.

The credits necessary represent less than \$10, 000.

**CARRIED**

10. **PARKS & RECREATION**

10.1. **2016 pool & day camp summer report  
MVH-458**

**No: R4277-2016**

CONSIDERING the tabling of the report received by the recreation service concerning day camp and the community pool;

CONSIDERING the great improvements implemented this year for those two activities;

**It is proposed by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Barbara Robinson  
And unanimously resolved:**

TO ACKNOWLEDGE RECEIPT of the said report and to publish it as soon as possible on the Town website.

**CARRIED**

11. **CULTURE & TOURISM**

11.1. **Halloween Party – October 2016  
MVH-070.1**

**No: R4278-2016**



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

CONSIDERING That Hudson's Halloween festivities have been a strongly established tradition for several years;

CONSIDERING the municipal council's commitment to provide and maintain an urban atmosphere "in which is good to live in";

CONSIDERING that the budget for the completion of this activity is available;

**It is proposed by Councillor Barbara Robinson  
Seconded by Councillor Natalie Best  
And unanimously resolved:**

TO APPROVE the payment of \$2,000 for the 2016 Halloween festivities.

**CARRIED**

11.2. **Projects received by Council – Cultural Policy**  
MVH-143

**No: R4279-2016**

**It is proposed by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Natalie Best  
And unanimously resolved:**

TO ACKNOWLEDGE RECEIPT of a Town project for a cultural policy to be considered first by Council and thereafter presented for consultation by the citizens in a process to be determined by the Town.

**CARRIED**

11.3. **Projects received by Council – Policy in recognition of organizations**  
MVH-144

**No: R4280-2016**

**It is proposed by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**

TO ACKNOWLEDGE RECEIPT of a Town project for a Policy in recognition of organizations to be considered Council first and thereafter presented for consultation by the citizens in a process to be determined by the Town.

**CARRIED**

12. **PUBLIC SECURITY & FIRE DEPARTMENT**

12.1. **St-Thomas School drop-off zone – risk area**  
MVH-467

**No: R4281-2016**

WHEREAS there is safety issue regarding the school board and school terminal for student attending school every day;

**It is moved by Councillor Barbara Robinson  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**

THAT the Town inform the School Board and the School Administration of the safety issue in order to help them address this challenge to student safety.

**CARRIED**

12.2. **Red Cross – service agreement**



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

**MVH-443**

**No: R4282-2016**

CONSIDERING that in order to ensure the safety of people and their properties from disasters in accordance with the Town of Hudson's Public Security PLAN and emergency measures, an agreement for services with the Red Cross disaster victim service is a priority to maintain our Public Security's emergency operations;

CONSIDERING that as of 2016, the contribution requested from cities and municipalities of more than 1,000 citizens is 0.16 ¢ per capita. In 2017 the contribution requested for cities and municipalities of less than 1,000 citizens will be \$160. Although the Red Cross absorbs, via its annual fundraising campaign, cost of living and service cost increases, this adjustment will allow the Red Cross to continue to prepare for and respond in case of disasters;

**It is moved by Councillor Nicole Durand  
Seconded by Councillor Ron Goldenberg  
And unanimously resolved:**

TO ADOPT this disaster relief service agreement between the Red Cross and the Town. This service agreement is for a period of one (1) year and will enter into force on the date of its signature between the parties.

The contribution is established at 0.16¢ per person based on a population of 5,155 for a total amount of \$824.80.

**CARRIED**

12.3. **Oka Ferry – traffic issues**  
MVH-466

**No: R4283-2016**

WHEREAS the Oka Ferry periodical traffic jams has become a real issue concerning public safety;

WHEREAS the said traffic jams block the Town's roads and affects the life of many;

**It is moved by Councillor Ron Goldenberg  
Seconded by Councillor Nicole Durand  
And unanimously resolved:**

TO CREATE a working group with the owner of the Ferry, the SQ, the community patrol, the urban planning service in order to resolve the problem troubling the Town every summer since many years.

TO TAKE all measures necessary to fix the problem in accordance with the person and organisms involved.

**CARRIED**

13. **BY-LAWS / adoption**

13.1. **Loan By-Law N° 670-2016 for the 2016 resurfacing plan**  
MVH-071.1

**Tabling of the Town Clerk's Certificate regarding the registration day for**

**BY-LAW N° 670-2016**

**AUTHORISING A LOAN IN THE AMOUNT OF ONE MILLION FIVE HUNDRED THOUSAND (\$1 500 000) DOLLARS TO REPAVE STREETS**

The number of persons qualified to vote on By-Law No 670-2016 is **4 167**.

The number of signatures of persons qualified to vote required to make the holding of a poll obligatory if so decided by Council is **428**.





Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

At 7:00 p.m., on August 23<sup>rd</sup>, 2016 the number of persons qualified to vote who have registered is **62**.

Therefore By-Law No 670-2016 AUTHORIZING A LOAN IN THE AMOUNT OF ONE MILLION FIVE HUNDRED THOUSAND (\$1 500 000) DOLLARS TO REPAVE STREETS is deemed to have been approved by the persons qualified to vote.

14. NEW BUSINESS

15. QUESTIONS FROM CITIZENS

15.1. **Mr. Roald Longhi – 103 Birch Hill**

- Statement about Hudson's infrastructures needing to be replaced and public works organization. Asks how Hudson is going to move into the 21<sup>st</sup> century.

Pro-Mayor Woodhead answers that it is a great question that cannot be answered at a Town Council Meeting.

15.2. **Mr. Frank Hicks – Quarry Point**

- Asks Council to limit the question period at the beginning of the meeting or cut it out completely and have an extended question period at the end; asks what will be done with all the old computers; suggest that the Town come up with a strong hiring/firing policy to avoid legal expenses due to employment issues.

Director General Jean-Pierre Roy answers that the computers will be used for the computer course at the Community Centre.

15.3. **Mr. Bill Driver – 104 Elm**

- The Financial Statements show that the negative variance for expenditures will be about \$302,000, what will be done to prevent that; if the Town is over budget what will be done; asks whether the Town needs 35 or 50 employees.

Councillor Ron Goldenberg answers that the main reasons are the legal fees incurred and there will be action taken to keep the expenses down for the rest of the year.

15.4. **Mrs. Lynn Bookalam – 4116 Bellevue**

- Concerning the Bellevue Culvert situation, asks what is a reasonable amount of time to expect an answer to an email concerning this issue?

Director General Jean-Pierre Roy replies that he had received an email from Mrs. Gallagher regarding the culvert, that email was answered, the issue was brought up at a Caucus meeting, the cost is \$30,000 to repair the culvert, it has not been decided yet what will be done, there are 3 ways to solve this issue and they are being explored, Council must take the time to find the right solution.

15.5. **Mrs. Sandy Farrell – 453 Main**

- Asks about a house that has been under construction for a very long time, the house has been destroyed for over 1 year.

Pro-Mayor Woodhead replies that the owner is on a very tight budget and doing a lot of the work himself, the issue will be brought to the Town inspector's attention.

15.6. **Mr. Steve Farrell – 86 Butternut**

- Questions concerning legal fees budget; asks about the water situation; asks if Councillor Robert Spencer will attend the next meeting.

Pro-Mayor Woodhead responds that Councillor Spencer has not communicated with Council and advises Mr. Farrell to communicate with Mr. Spencer directly via email.

15.7. **Mrs. Sylvie Ferron – 104 Hemlock**

- Demande ce que la Ville fait concernant l'herbe à poux, l'agrile du Frêne, l'inventaire des arbres; demande pourquoi des arbres ont été coupés dans son secteur, elle a communiqué avec Mme Lavoie et n'a pas eu de réponse; demande à la Ville de sensibiliser les Conseillers et employés de la Ville de répondre aux questions des citoyens.

Le maire suppléant Deborah Woodhead l'informe qu'on discutera de ce problème au prochain caucus.

15.8. **Mrs. Nathalie Labrèche – 66 McNaughten**

- Complains about snow removal noise at night in the St-Thomas church parking lot &



Regular meeting held on September 6<sup>th</sup>, 2016

Mikkos, the incident was taken on video and she was threatened by snow removal employees.

Councillor Nicole Durand asks for a meeting with the citizen to see the video in question.

15.9. **Mrs. Helen Kurgansky – 22 Quarry Point**

- Asks when 2015 tax report will be ready.

Councillor Ron Goldenberg answers it should be ready by October 3<sup>rd</sup>.

15.10. **Mr. Marcus Owen – 60 Main**

- Concerning the ferry traffic issue, asks if members of the public will be involved and volunteers his services; mentions that the SQ is responsible for this issue.

Councillor Ron Goldenberg mentions that the SQ will be part of the working group.

15.11. **Mrs. Eva McCartney – 97 Mullan**

- Asks if the Town or the developers have any obligation to do a hydrological study should there be a development in front of the Como bog; mentions that water is coming out of the Palliative Care Centre; asks Council to keep the question period at the beginning of the session.

Pro-Mayor Deborah Woodhead answers that the biologist made a recommendation to do so and that the developer would be responsible for it.

15.12. **Mr. Daren Legault – 861 Rousseau**

- States that the first question period is the most important question period, it could be limited to questions concerning what is on the agenda only.

15.13. **Mrs. Veronique Fischer – 405 Olympic**

- Question concerning the cost of repair mentioned at item 6.3.

Councillor Nicole Durand answers that the amount for the repair would have been \$2,995 plus repairs to the body at about the same price which would have been over the value of the truck.

16. ADJOURNMENT OF MEETING

**No: R4284-2016**

**It is moved by Councillor Nicole Durand**

**Seconded by Councillor Barbara Robinson**

**And unanimously resolved:**

THAT this meeting of the Hudson Town Council be adjourned at 9:45 PM.

**CARRIED**

---

**Deborah Woodhead  
Pro-Mayor**

---

**Diane Duhaime  
Assistant Town Clerk**